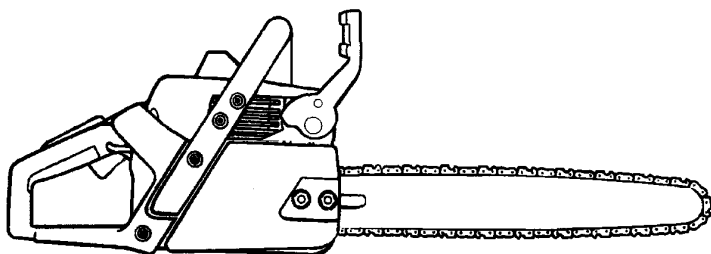




MAC 3-14XT
MAC 4-18XT
MAC 4-20XT



EE

KASUTUSJUHEND

TÄHTIS INFO: Enne seadme kasutamist lugege need juhised palun tähelepanelikult läbi. Hoidke need juhised tuleviku tarbeks alles.

LT

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

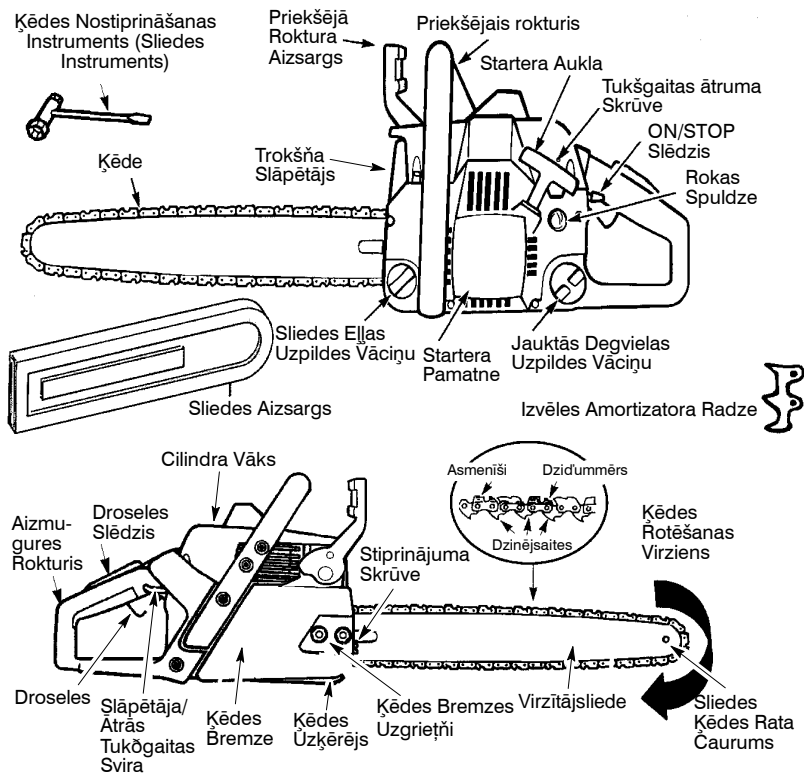
SVARBI INFORMACIJA: prieš naudodamiesi šiuo įrenginiu, prašom atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir įsitinkite, kad viską supratote. Saugokite šias instrukcijas, kad galėtumete jas paskaityti ateityje.

LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

SVARĪGA INFORMĀCIJA: Lūdzu rūpīgi izlasiet šīs pamācības un pārliecinieties, ka jūs tās saprotat, pirms sākat lietot ierīci. Saglabājiet šīs lietošanas pamācības turpmākām atsaucēm.

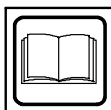
IDENTIFIKĀCIJA (KAS IR KAS?)



SIMBOLU IDENTIFIKĀCIJA



BRĪDINĀJUMS! Šis motorzāģis var būt bīstams! Nevēriģa vai nepareiza ierģces lietoģana var izraisģt nopietnu vai letģlu ievainojumu.



Ar izpratni izlasģt lietoģanas pamģcģbas, pirms sģkat lietoģ motorzģģi.



Vienmģr velģcģt atbģlstoģu ausu, acu un galvas aizsargu.



Skaņas jaudas lģmenģs



Strģdģģot ar motorzģģi, vienģmģr turģtģto ar abģm rokģm.



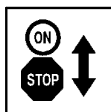
Skaņas spģdģena lģmenģs pie 7,5 metriem



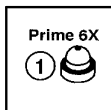
BRĪDINĀJUMS! Jģģzvairģs no virzģtģjslģdes gala saskares ar kģdu priekģmetu, ŝģda saskare var likģt virzģtģjslģdei pģkģģģģ pģrvģtģties augģģp un lejģp, kas var izraisģt nopietnu ievainojumu.

SIMBOLU IDENTIFIK CIJA

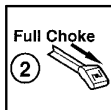
Simbolu - lai iedarbinātu motoru



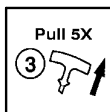
Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON.



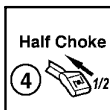
Lēnām piespiediet rokas spuldzi 6 reizes.



Izvelciet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru uz pilnu jaudu (pozīcijā FULL CHOKE).



Ātri pavelciet startera auklu ar labo roku 5 reizes.



Pilnībā nospiediet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcijā HALF CHOKE).



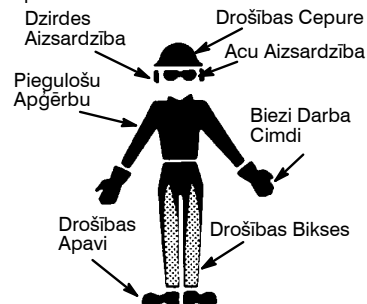
Strauji pavelciet startera auklu ar labo roku, līdz motors iedarbojas.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr atvienojiet aizdedzes sveces vadu un nolieciet to vietā, kur tas nevar saskarties ar aizdedzes sveci, lai izvairītos no tās nejaušas iedarbināšanas uzstādīšanas, pārnēsāšanas, nostiprināšanas, izņemot karburatora regulēšanas, procedūru labošanas laikā. Ta kā motorzāģis ir liela ātruma koka griešanas instruments, jāievēro speciālie drošības pasākumi, lai samazinātu negadījuma risku. Nevērīga vai nepareiza ierīces lietošana var izraisīt nopietnu ievainojumu.

PLĀNOJIET UZ PRIEKŠU

- Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību, līdz jūs pilnībā saprotat un varat ievērot visus drošības noteikumus, pasākumus un lietošanas procedūras, pirms sākat lietot šo ierīci.
- Uztičiet savu motorzāģi tikai tiem pieaugušajiem, kuri saprot un var ievērot drošības noteikumus, pasākumus un lietošanas procedūras, kas norādītas šajā pamācībā.



- Velciēt aizsargpiederumus. Vienmēr lietojiet ar varu apstrādātus drošības apavus ar neslīdošām zolēm, piegulošu

apģērbs, neslīdošus cimdus, acu aizsargu tādā kā nemiglojošu masku, speciālas brilles vai sejas masku, speciālu biezu drošības cepuri, un skaņu izolējošas ierīces (ausu tapiņas vai trokšņa slāpētājus), lai aizsargātu dzirdi. Nostipriniet matus virs plecu augstuma.

- Tapēc vienmēr lietojiet dzirdes aizsargaugstiņas. Ja lietojat motorzāģi regulāri, ieteicams regulāri veikt dzirdes pārbaudes, jo motorzāģa trokšnis var bojāt dzirdi. Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt nopietnas dzirdes traumas.
- Raugieties, lai neviena ķermeņa daļa nesaskartos ar ķēdi motora darbības laikā.
- Raugieties, lai bērni, blakusstāvošie un dzīvnieki atrastos kā minimums 10 metru attālumā no darba laukuma. Nelaujiet citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem atrasties ķēdes tuvumā, kad iedarbināt vai strādājat ar motorzāģi.
- Nedarbojieties vai nestrādājat ar zāģi, ja esat noguruši, slimi vai apbēdināti, vai ja esat lietojuši alkoholu, zāles vai medikamentus. Jums jābūt labā fiziskajā stāvoklī un domās modriem. Darbs ar motorzāģi ir saspringts. Ja esat apstākļos, kurus var pasliktināt saspringts darbs, konsultējieties ar ārstu, pirms sākat strādāt ar motorzāģi.
- Rūpīgi izplānojiet savu zāģēšanas darbu jau iepriekš. Nesāciet zāģēt, pirms jums nav tīrs darba laukums, drošs pamats, un, ja jūs gāzāt kokus, nodrošiniet sev atkāpšanās ceļu.

STRĀDĀJIET DROŠĪBĀ

BRĪDINĀJUMS! Ilgstoša motora izplūdes gāzu, ķēdes eļļas garaiņu un zāģa skaidu putekļu ieelpošana var apdraudēt veselību.

- Nedarbiniet motorzāģi ar vienu roku. Darbinot motorzāģi ar vienu roku, varat radīt nopietnus ievainojumus paši sev, pal-

īgiem, blakusstāvošajiem vai jebkuram no šiem cilvēkiem. Motorzāģis ir paredzēts lietošanai ar abām rokām.

- Lietojiet motorzāģi tikai labi veidnām āra telpā.
- Nelietojiet zāģi, atrodoties uz kāpnēm vai kokā, ja vien neesat tam speciāli apmācīti.
- Raugieties, lai ķēde nesaskaras ar kādu priekšmetu motora darbināšanas laikā. Nekādā gadījumā nemēģiniet darbināt motorzāģi, kad virzītājslēde ir griezumā.
- Nespiediet uz motorzāģi griešanas beigās. Spiežot uz motorzāģi, varat zaudēt kontroli, kad griešana ir pabeigta.
- Izslēdziet motoru, pirms noliekat motorzāģi.
- Nelietojiet motorzāģi, kas ir bojāts, nepareizi noregulēts vai nepilnīgi un nedroši salikts. Vienmēr nekavējoties nomainiet sliedi, kēdi, rokas aizsargu vai ķēdes bremzi, ja tā ir bojāta, salauzta vai kā citādi mainīta.
- Kad motors ir izslēgts, pārvietojiet ķēdi ar rokām ar trokšņa slāpētāju tālāk no sevis, un novietojiet virzītājslēdi un ķēdi aizmurgurē, ieteicams tās apsegt ar sliedes aizsargu.

MAŠĪNAS DROŠĪBAS APRĪKOJUMS

PIEZĪME: Šajā rubrikā tiek paskaidrotas mašīnas drošības detaļas un to funkcijas. Par kontroli un apkopi lasiet rubrikā "Motorzāģa drošības aprīkojuma pārbaudes, apkope un serviss". Lai atrastu, kurā vietā jūs atrodas šīs detaļas jūsu mašīnai, lasiet norādījumus rubrikā "Kas ir kas"? Mašīnas mūža garums var saīsināties un var pieaugt nelaimes gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāļi. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.

- **Ķēdes bremze.** Jūsu motorzāģis ir aprīkots ar ķēdes bremzi, kas ir domāta tam, lai atsītienu gadījumā apstādinātu ķēdi.

BRĪDINĀJUMS! Jūsu motorzāģis ir aprīkots ar ķēdes bremzi, kas ir izveidota, lai nekavējoties apstādinātu ķēdi, ja notiek pretsītiens. Ķēdes bremze samazina negadījumu risku, bet tikai jūs varat no tiem izvairīties. **NEPALAUJĪETĪES UZ TO, KA ĶĒDES BREMZE PAŠARGĀS JUS NO PRETSĪTIENA.**

- **Droseles blokators.** Akseleratora regulatora drošinātājs ir konstruēts, lai novērstu nejaušu akseleratora aktivizēšanu.
- **Ķēdes pārtvērējs.** Ķēdes pārtvērējs ir konstruēts, lai pārtvertu ķēdi gadījumā, ja tā pārtrūkst vai nolēc no sliedes.
- **Vibrāciju samazināšanas sistēma.** Jūsu mašīna ir aprīkota ar vibrāciju slāpēšanas sistēmu, kas ir konstruēta, lai mazinātu vibrācijas un padarītu darbu maksimāli vieglāku.

DROŠĪBAS PĀZĪNOJUMS: Pakļaujot vibrācijām rokas, ilgstoši izmantojot benzīna darbinātos instrumentus, var rasties asinsvada vai nerva bojājums pirkstos, rokās un locītavās cilvēkiem, kuriem ir nosliece uz asinsrites traucējumiem vai ne-

normāliem uztūkumiem. Ilgstoši lietojot motorzāģi aukstā laikā, var rasties asinsvadu bojājumi arī veseliem cilvēkiem. Ja tiek novēroti sādi simptomi kā tirpšana, sāpes, spēku izsīkums, ādas krāsas vai struktūras izmaiņas vai pirkstu, roku vai locītavu nejutīgums, pārtrauciet lietot šo ierīci un konsultējieties ar ārstu. Anti-vibrācijas sistēma negarantē šo problēmu iztrūkumu. Lietotājiem, kuri ilgstoši un pastāvīgi strādā ar jaudas ierīcēm, rūpīgi jāpārbauda savs veselības stāvoklis un šīs ierīces statuss.

- **On/stop slēdzis.** Lietojiet stop slēdzi, lai izslēgtu motoru.

MOTORZĀĢA DROŠĪBAS APRĪKOJUMA PĀRBAUDE, APKALPE UN SERVISS

BRĪDINĀJUMS! Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu drošības aprīkojumu. Drošības aprīkojums ir jāpārbauda un jāuztur kārtībā. Ja jūsu mašīna neatbilst drošības prasībām, griezieties servisa darbnīcā, lai novērstu bojājumus.

- **Ķēdes bremze.** Notīriet skaidas, sveķus un citus netīrumus no ķēdes bremzes un sajūga cilindra. Sk. DARBS AR IERICI.
- **Droseles blokators.** Pārliedcināties, ka drosele ir nobloķēta tukšgaitā, kad droseles blokators ir savā izejas pozīcijā.
- **Ķēdes pārtvērējs.** Pārbaudiet, vai ķēdes pārtvērējs nav bojāts un ir stingri piestiprināts pie motorzāģa korpusa.
- **Vibrāciju samazināšanas sistēma.** Regulāri pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas aprīkojumā nav redzamas plaisas un deformācijas. Pārliedcināties, ka vibrāciju slāpēšanas aprīkojums ir stingri piestiprināts motoram un rokturiem.
- **On/stop slēdzis.** Iedarbiniet motoru un pārliedcināties, ka motors apstājas, kad stop slēdzi pārbīda uz stop pozīciju.

GLABĀJIET SAVU MOTORZĀĢI LABĀ DARBA KĀRTĪBĀ

- Raugieties, lai visu motorzāģa tehnisko apkopi veic kvalificēts pakalpojumu dālers, izņemot attiecībā uz detaļām, kuras norādītas šīs lietošanas pamācības nodaļā par tehnisko apkopi. Piemēram, ja tiek lietoti nepareizi instrumenti, lai noņemtu vai turētu spara ratu, darbojoties ar sajūgu, var tikt bojāta spara rata struktūra, kas var izraisīt eksploziju.
- Raugieties, lai motorzāģis pārstāj darboties, kad droseles slēdzis ir atlaists. Lai to salabotu, skatieties nodaļu Karburatora Regulēšana.
- Nekādā gadījumā neveiciet nekādas izmaiņas motorzāģi. Lietojiet tikai un vienīgi tos aksesuārus, ko piegādājis vai speciāli ieteicis ražotājs.
- Turiet rokturus sausus, tīrus un brīvus no eļļas vai degvielas maisījuma.
- Raugieties, lai degvielas un eļļas tvertnu vācni, skrūves un slēgmehānismi būtu cieši nostiprināti.
- Lietojiet tikai ieteiktos aksesuārus un nomaiņas detaļas.

RĪKOJĒTIES UZMANĪGI AR DEGVIELU

- Nesmēķējiet laikā, kad darbojaties ar degvielu vai strādājat ar motorzāģi.
- Neitralizējiet visus dzirkstelus vai liesmu avotus vietās, kur jauca vai lejat degvielu. Nedrīkst smēķēt, atrasties atvērta liesmu tuvumā vai strādāt darbu, kas var radīt dzirksteles. Pirms uzpildat degvielu, ļaujiet motoram atdzist.
- Jauciet un lejiet degvielu ārpus telpām uz plikas zemes, glabājiet degvielu vēsā, sausā, labi vēdināma vietā, un lietojiet apstiprinātu, markas konteineru visām procedūrām ar degvielu. Uzslaukiet visu izšakstīto degvielu, pirms iedarbināt motorzāģi.
- Pārvietojieties vismaz 10 pēdu (3 metru) attālumā no degvielas uzpildes vietas, pirms iedarbināt motoru.
- Izslēdziet motoru un ļaujiet motorzāģim atdzist neuzliesmojošā vietā, nelieciet motorzāģi uz sausām lapām, salmiem, papīra u.c. Lēnām noņemiet degvielas tvertnes vāciņu un uzpildiet ierīci.
- Glabājiet ierīci un degvielu vietā, kur degvielas tvaiki nevar sasniegt dzirksteles vai atvērtas liesmas no ūdens sildītajiem, elektriskiem motoriem vai slēdžiem, krāsnīm, u.c.

PRETSITIENS

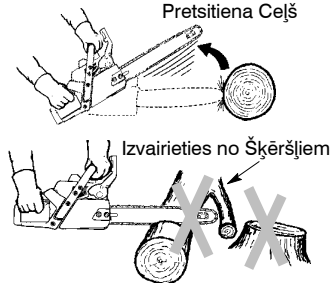
- BRĪDINĀJUMS!** Izvairieties no pretsitienu, jo tas var izraisīt nopietnu ievainojumu. Pretsitiens ir virzītājsliedes pēkšņa kustība uz aizmuguri, uz augšu vai uz priekšu, kad motorzāģa virzītājsliedes augšējais gals saskaras ar kādu priekšmetu tādu kā baļķi vai zaru, vai kad koks sakļaujas un saspiež motorzāģi griezumā. Virzītājsliedei saskaroties ar svešu priekšmetu kokā, varat zaudēt kontroli pār motorzāģi.
- **Rotējošais Pretsitiens** var rasties, kad rotējošā ķēde saskaras ar priekšmetu virzītājsliedes augšējā galā. Šāda saskare var likt ķēdei ieurbties priekšmetā, kas ķēdi uz mirkli apstādina. Rezultātā rodas zibenīgi ātra, pretēja reakcija, kas pagrūž virzītājsliedi augšup un atpakaļ lietotāja virzienā.
 - **Saspiestais Pretsitiens** var rasties, kad koks sakļaujas un saspiež motorzāģa ķēdi griezumā kopā ar virzītājsliedes galu, un motorzāģis pēkšņi pārstāj darboties. Šī pēkšņa ķēdes apstāšanās izraisa ķēdes koka griešanas spēka izmaiņas un liek motorzāģim pārvietoties pretēji ķēdes rotēšanas virzienam. Motorzāģis tiek pārvietots atpakaļ tieši lietotāja virzienā.
 - **Ievilkšana** var rasties, kad rotējošā ķēde saskaras ar svešu priekšmetu kokā kopā ar virzītājsliedes apakšgalu, un motorzāģa ķēde pēkšņi apstājas. Šī pēkšņa apstāšanās velk motorzāģi uz priekšu un projam no lietotāja un var viegli likt lietotājam zaudēt kontroli pār motorzāģi.

Kā izvairīties no Saspiestā Pretsitienu:

- Esiet ļoti uzmanīgi un izvairieties no šķēršļiem, kuri var izraisīt materiālu saspiešes ķēdes augšgalu vai kā citādi to apstādīt.
- Nezaģējiet vienlaicīgi vairāk par vienu baļķi.
- Negrieziet motorzāģi apkārt, jo sliede tiek izvilka no koka, kad pieceļaties kājās.

Kā izvairīties no Ievilkšanas:

- Vienmēr sāciet griezt, kad motors darbojas ar pilnu jaudu un motorzāģa pamatne ir novietota pret koku.
- Lietojiet ķīļus, kas taisīti no plastmasas vai koka. Nekādā gadījumā nelietojiet metālu, lai turētu griezumam atvērtu.



Atbrīvojiet Darba Laukumu

SAMAZINIET PRETSITIENA IESPĒJU

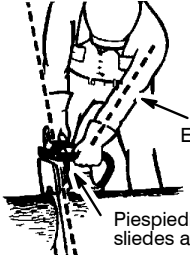
- Atcerieties, ka reizēm var rasties pretsitiens. Minimāli izprotot pretsitienu, varat samazināt pārsteiguma momentu, kas rodas negadījumā brīdī.
- Nekādā gadījumā neļaujiet rotējošai ķēdei saskarties ar kādu priekšmetu virzītājsliedes galā.
- Raugieties, lai darba laukums būtu tīrs no tādiem šķēršļiem kā koki, zari, iezi, žogi, celmi, u.c. Neitralizējiet vai izvairieties no jebkura šķēršļa, kuram var pieskarties motorzāģis, zāģējot ipašu baļķi vai zaru.
- Raugieties, lai jūsu motorzāģis būtu ass un pareizi savilkts. Vaļīga vai neasa ķēde var palielināt pretsitienu risku. Ievērojiet ražotāja lietošanas pamācības par ķēdes asināšanu un tehnisko apkopi. Pārbaudiet spriegumu ar regulāriem intervāliem, kad motors ir apstādīnāts, nekādā gadījumā nedarīet to tad, ja motors darbojas. Raugieties, lai sliedes skavas uzgriežņi būtu cieši savilkti pēc ķēdes nostiprināšanas.
- Sāciet un turpiniet zāģēšanu ar pilnu jaudu. Ja ķēde griežas lēnākā ātrumā, pastāv lielāka pretsitienu iespēja.
- Nezaģējiet vienlaicīgi vairāk par vienu baļķi.
- Esiet maksimāli uzmanīgi, ja vēlreiz zāģējat iepriekšējā vietā.
- Nemēģiniet zāģēt, sākot ar sliedes augšējo galu (iegremdēšanas griezumā).
- Esiet piesardzīgi no vairākiem baļķiem vai citiem spēkiem, kuri var sakļaut griezumam un saspiešes ķēdi vai tajā iekrist.
- Lietojiet Samazināta Pretsitienu Virzītājsliedi un Zema Pretsitienu Virzītājsliedi, kas paredzēti speciāli jūsu motorzāģim.

KONTROLES SAGLABĀŠANA

Stāviet motorzāģa kreisajā pusē



Nekādā gadījumā nemainiet roku pozīcijas



Elkona satvēriens

Piespiediet uz roktura slīdes apakšējās malas

- Ar abām rokām cieši satveriet motorzāģi, kad motors darbojas un nelaidiet to vaļā. Cieši satverot motorzāģi, varat izvairīties no pretsitiena un nezaudēt kontroli pār ierīci. Ar kreiso roku aptveriet priekšējo slīdes rokturi, turot iekšā tā apakšu. Ar labo roku pilnībā aptveriet aizmugures rokturi, arī tad, ja esat kreilīs. Turiet kreiso roku taisnu ar saliektu elkoni.
- Novietojiet kreiso roku uz priekšējā slīdes roktura tā, lai tas atrastos tiešā līnijā ar labo roku uz aizmugures roktura, kad veicat iegremdēšanas griezumus. Nekādā gadījumā nemainiet labās un kreisās rokas pozīcijas jebkuram griešanas veidam.
- Stāviet stabili, vienmērīgi sadalot savu svaru uz abām kājām.
- Stāviet nedaudz motorzāģa kreisajā pusē, lai jūsu ķermenis neatrastos taisnā līnijā ar rotējošo ķēdi.
- Neliecieties pārāk tālu uz priekšu. Jūs varat zaudēt līdzsvaru un kontroli pār motorzāģi.
- Negrieziet augstāk par plecu līniju. Griežot augstāk par plecu līniju, ir grūti saglabāt kontroli pār motorzāģi.

PRETSITIENA DROŠĪBAS PAZĪMES

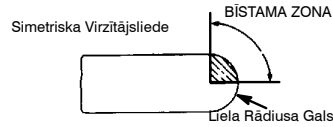
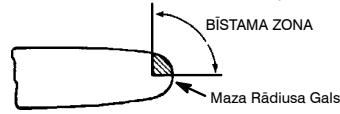
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Sekojošās pazīmes ir iekļautas jūsu motorzāģi, lai palīdzētu samazināt pretsitiena briesmas, tomēr šādas pazīmes pilnībā nenovērš bīstamo reakciju. Kā pieredzējis motorzāģa lietotājs, nepāļaujieties tikai uz drošības ierīcēm. Jums jāievēro visi piesardzības pasākumi, instrukcijas un tehniskā apkope, kas norādīta šajā lietošanas pamācībā, lai palīdzētu izvairīties no pretsitiena un citiem spēkiem, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

- Samazināta Pretsitiena Virzītājsliede, kas izveidota ar maza rādiusa galu, kas sama-

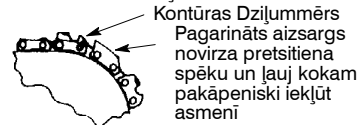
zina pretsitiena bīstamās zonas izmēru uz slīdes gala. Ir izveidota Samazināta Pretsitiena Virzītājsliede, lai būtiski samazinātu pretsitenu skaitu un nopietnību.

Samazināts Pretsitens Simetriska Virzītājsliede



- Zema Pretsitiena Ķēde, kas izveidota ar kontūras dziļummēru un aizsargā saiti, kas novērš pretsitiena spēku un ļauj kokam pakāpeniski iekļūt asmeni.

Zema Pretsitiena Ķēde



- Rokas aizsargs, kas izveidots, lai palīdzētu izvairīties no kreisās rokas saskares ar ķēdi, ja jūsu roka noslīd no priekšējā slīdes roktura.
- Slīdes priekšējo un aizmugurējo rokturu pozīcija, kas izveidota ar attālumu starp rokturiem un "vienā līnijā" viens ar otru. Lai izplatītu un novietotu "vienā līnijā" roku pozīciju, ko nodrošina šis dizains, lai dotu līdzsvaru un pretestību motorzāģa enges kontrolē atpakaļ lietotājam, ja notiek pretsitens.

⚠ BRĪDINĀJUMS! NEPAĻAUJĒTIETIES NE UZ VIENU IERĪCI, KAS IEBŪVĒTA JŪSU MOTORZĀĢI. JŪMS BUTU JĀLIĒTO MOTORZĀĢIS PAREIZI UN UZMANĪGI, LAI IZVAIRĪTOS NO PRETSITIENA. Iesakām samazināta pretsitiena virzītājsliedes un zema pretsitiena motorzāģus, kuri samazina pretsitiena iespēju un lielumu. Jūsu motorzāģim ir zema pretsitiena ķēde un slīde kā oriģināls aprīkojums. Ķēdes bremzi jālabo autorizētā tehniskās apkopes centrā. Nogādājiet savu ierīci iegādes vietā, ja nopirkāt to no dīlera vai arī nogādājiet to tuvākajā autorizētā tehniskās apkopes centrā.

- Saskare ar slīdes galu atsevišķos gadījumos var izraisīt zibenīgi ātru PRETREAČĪJU, pagrūžot virzītājsliedi augšup un lejup pret lietotāju.
- Ja motorzāģis ar virzītājsliedes galu tiek saspīests, virzītājsliede ātri tiek pagrūsta pret lietotāju.
- Jebkura no šīm reakcijām var likt jums zaudēt kontroli pār motorzāģi, kas var beigties ar nopietnu ievainojumu. Nepāļaujieties tikai uz drošības ierīcēm, kuras iebūvētas jūsu motorzāģi.

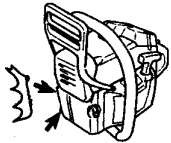
SALIKŠANA

Aizsargcimdi (nav komplektā) jālieto saliecot ierīci.

AMORTIZĀTORA RADZES

PIEVENOŠANA (Ja vēl nav pievienota)
Amortizatora rādži jālieto kā skavu, veicot griezienu.

1. Atbrīvojiet un noņemiet ķēdes bremzes uzgriežņus un ķēdes bremzi no motorzāga.
2. Pievienojiet amortizatora radzi, izmantojot divas skrūves, kā norādīts zīmējumā.

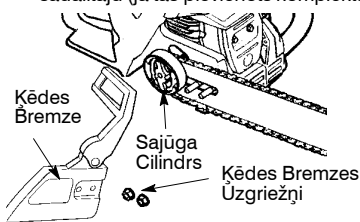


SLIEDĒS & ĶĒDES PIEVENOŠANA

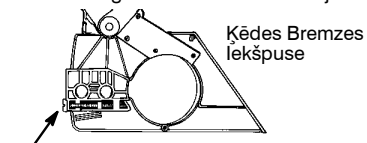
(Ja vēl nav pievienota)

BRĪDINĀJUMS! Vēlreiz pārbaudiet katru salikšanas darbību, ja saņemat jau saliktu motorzāgi. Vienmēr velciet cimdus, kad rikojaties ar ķēdi. Ķēde ir asa un var jums iegriezt pat tad, ja tā negriežas.

1. Atbrīvojiet un noņemiet ķēdes bremzes uzgriežņus un ķēdes bremzi no motorzāga.
2. Noņemiet plastmasas novietošanas sadalītāju (ja tas pievienots komplektā).



3. Lai nostiprinātu ķēdes spriegumu, jālieto stiprinājuma skavu un skrūvi. Salielkot sliedi, ir ļoti svarīgi, lai skava, kas novietota uz stiprinājuma skrūves atrastos vienā līnijā ar caurumu sliedē. Pagriežot skrūvi, stiprinājuma skava pārvietojas augšup un lejup pa skrūvi. Novietojiet šo stiprinājumu, pirms sākat pievienot sliedi uz motorzāga. Sk. zemākošo zīmējumu.

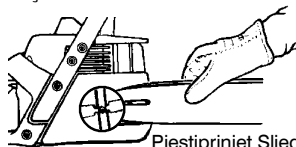


Stiprinājuma Skrūve

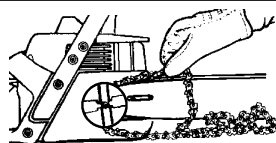
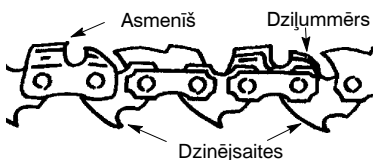
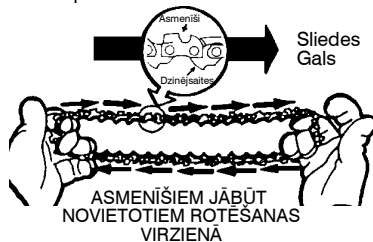
4. Pagrieziet stiprinājuma skrūvi ar roku pulksteņa radītāja kustības virzienā, līdz skava tikai pieskaras sledzim. Tada veida skava atrodas pareizas pozīcijas tu-

vuma. Turpmāka stiprinašana var būt nepieciešama, ja jūs pievienojat sliedi.

5. Ieslidiniet virzītājsliedi aiz sajūga cilindra, līdz virzītājsliede apstājas pret sajūga cilindra ķēdes ratu.



6. Uzmanīgi noņemiet ķēdi no iepakojuma. Turiet ķēdi ar dzinējsaitēm tā kā norādīts zīmējumā. (Sagatavojiet ķēdi, pārbaudot pareizo virzienu). Neapskatot zīmējumu, ir viegli novietot ķēdi uz motorzāga nepareizajā virzienā. Apskatiet zīmējumu, lai noteiktu pareizo virzienu.



Novietojiet ķēdi uz ķēdes rata

7. Novietojiet ķēdi virs un aiz sajūga, nostiprinot dzinējsaites sajūga cilindra ķēdes ratā.
8. Iestipriniet dzinējsaišu apakšu starp zobņiem ķēdes ratā virzītājsliedes priekšgalā.
9. Iestipriniet ķēdes dzinējsaites slīdes rievā.
10. Pavelciet virzītājsliedi uz priekšu, līdz ķēde iekļaujas virzītājsliedes rievā. Raugieties, lai visas dzinējsaites atrastos slīdes rievā.
11. Pēc tam uzstādiet ķēdes bremzi, pārlicinoties, ka stiprinājuma skava ir novietota virzītājsliedes apakšējā caurumā. Atcerieties, ka šī skava pārvieto sliedi uz priekšu un atpakaļ, jo skrūve ir pagriezta.

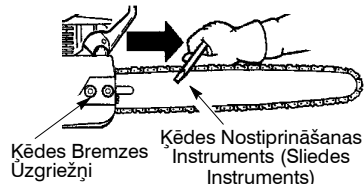
12. Uzstādiēt ķēdes bremzes uzgriežņus un savielciēt tos ar pirkstiem. Kad ķēde ir savilkta, nepieciešams savilkēt ķēdes bremzes uzgriežņus.

ĶĒDES SAVILKŠANA (ieskaitot daļas, kuras jau uzstādītas ar ķēdi)

PIEZĪME: Veicot ķēdes savilkšanu, raugieties, lai ķēdes bremzes uzgriežņi būtu savilkti tikai ar pirkstiem. Mēģinot savilkēt ķēdi, kad ķēdes bremzes uzgriežņi ir cieši, var radīt bojājumu.

Sprieguma pārbaude:

Lietojiet ķēdes stiprinājuma instrumenta skrūvgrieža galu, lai pagrieztu ķēdi ap sliedi. Ja ķēde negriežas, tā ir savilkta pārāk cieši. Ja tā ir pārāk vaļīga, ķēde nokarājas zem sliedes.

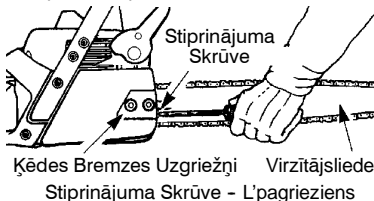


Sprieguma noregulēšana:

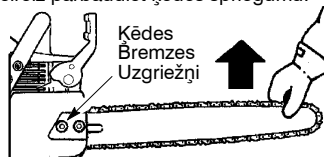
Ķēdes spriegums ir ļoti svarīgs. Lietošanas laikā ķēde izstiepjas. Jo sevišķi tas notiek pirmajās motorzāģa lietošanas reizēs. Vienmēr pārbaudiet ķēdes spriegumu ik reizi, kad lietojat motorzāģi un uzpildāt to ar degvielu. Jūs varat noregulēt ķēdes spriegumu, atbrīvojot ķēdes bremzes uzgriežņus un pagriežot stiprinājuma skrūvi par ¼, kamēr paceļat to uz sliedes.

- Ja ķēde ir pārāk cieša, pagrieziet stiprinājuma skrūvi par ¼ pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

- Ja ķēde ir pārāk cieša, pagrieziet stiprinājuma skrūvi par ¼ pulksteņrādītāja kustības virzienā.



- Paceliet sliedes augšgalu un droši savielciēt ķēdes bremzes uzgriežņus ar sliedes instrumentu.
- Vēlreiz pārbaudiet ķēdes spriegumu.



BRĪDINĀJUMS! Ja lietojat motorzāģi ar vaļīgu ķēdi, ķēde var nokrist no virzītājsliedes, izraisot nopietnu ievainojumu.

BRĪDINĀJUMS! Trokšņa slāpētājs stipri sakarst lietošanas laikā un pēc tam. Nepieskarieties trokšņa slāpētājam, kā arī neļaujiet uzliesmojošam materiālam tādām kā sausai zālei vai degvielai ar to saskarties.

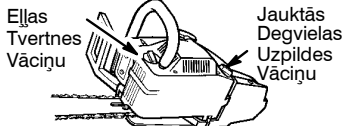
DARBS AR IERĪCI

PIRMS MOTORA IEDARBINĀŠANAS

BRĪDINĀJUMS! Pirms sākat darbu, noteikti izlasiet drošības noteikumus par degvielu. Ja jūs nesaprotat drošības noteikumus, nemēģiniet uzpildīt ar degvielu savu ierīci. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkopes centru.

SLIEDĒS UN ĶĒDES IEELĻOŠANA

Nepieciešams regulāri ieeļļot sliedi un ķēdi. Ieeļļošanu nodrošina automātiska eļļotāja sistēma, ja eļļas tvertne ir piepildīta. Eļļas iztrūkums ātri sabojā sliedi un ķēdi. Pārāk mazs daudzums eļļas izraisa pārkaršanu, kas izpaužas dūmu veidā no ķēdes un/vai sliedes krāsas noplukšanā. Lietojiet tikai Sliedes un Ķēdes Eļļu sliedes un ķēdes ieeļļošanai.



MOTORA UZPILDĪŠANA AR DEGVIELU

BRĪDINĀJUMS! Lēnām noņemiet degvielas tvertnes vāciņu, kad uzpildāt ierīci. Šis motors ir apstiprināts darbībai ar bezsvina benzīnu. Pirms lietošanas, benzīnu jāsavaiņo ar labas kvalitātes 2-ciklu ar gaisu atdzesētu motora eļļu, kas paredzēta sajaukšanai attiecībā 40:1. Šāda 40:1 proporcija tiek iegūta, sajaucot 0,125 litrus eļļas ar 5 litriem bezsvina benzīna. **NELIETOJIET** atomobilu vai laivu eļļu. Šīs eļļas var sabojāt motoru. Jaucot degvielu, ievērojiet pamācības, kas uzdrukātas uz konteineru. Vienmēr izlasiet un ievērojiet drošības noteikumus attiecībā uz degvielu, pirms uzpildāt savu ierīci.

SVARĪGI

Pieredze rāda, ka ar alkoholu sajauktā degviela (ko sauc par gazoholu vai lietojot spirtu vai metanolu) var piesaistīt mitrumu, kas veicina sadalīšanos un skābju veidošanos glabāšanas laikā. Skāba gāze var bojāt motora degvielas sistēmu glabāšanas laikā. Lai izvairītos no problēmām ar motoru,

iztukšojiet degvielas sistēmu pirms liekat ierīci glabāšana uz 30 dienām vai ilgāk. Nosusiniet gāzes tvertni, iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties, līdz degvielas līnijas un karburators ir tukšs. Lietojiet svaigu degvielu nākamajā sezonā. Nekādā gadījumā nelietojiet motora vai karburatora tīrīšanas produktus degvielas tvertnei, jo var rasties ilgstošs bojājums.

KĒDES BREMZE

Raugieties, lai ķēdes bremze ir brīva, velkot priekšējo rokas aizsargu atpakaļ virzienā uz priekšējo rokturi tik tālu, cik vien iespējams. Ķēdes bremzei jābūt brīvai, pirms griežat ar motorzāģi.

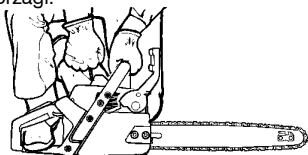
BRĪDINĀJUMS! Ķēdei nav jāgriežas, kad motors darbojas tukšgaitas režīmā. Ja ķēde griežas tukšgaitas režīmā, apskatiet šīs pamācības nodaļu KARBURATORA NOREGULĒŠANA. Izvairieties no saskares ar trokšņa slāpētāju. Karsts trokšņa slāpētājs var izraisīt nopietnus apdegumus.

Lai apstādinātu motoru, pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā STOP.

Lai iedarbinātu motoru, cieši satveriet motorzāģi uz zemes kā norādīts zemākošajā zīmējumā. Raugieties, lai ķēde būtu brīvi pagriežama, nesaskaroties ar kādu priekšmetu.

Vilkšanai izmantojiet tikai 40–45 cm garu auklu.

Velkot startera auklu, cieši turiet motorzāģi.



SVARĪGI ATCERĒTIES

Velkot startera auklu, nelietojiet auklu visā tās garumā, jo tā var pārtrūkt. Nelaujiet startera auklai ierītināties atpakaļ. Satveriet rokturi un ļaujiet auklai lēnām atritināties.

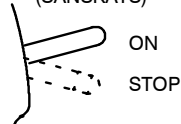
Lai strādātu ziemas apstākļos, iedarbiniet ierīci uz pilnu jaudu, ļaujiet motoram sasilt, pirms saspiežat droseles slēdzi.

PIEZĪME: Neuzāģējiet materiālu ar slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru pozīcijā FULL CHOKE.

AUKSTA MOTORA IEDARBINĀŠANA (vai silta motora iedarbināšana pēc tam, kad izbeigusies degviela)

PIEZĪME: Sekojošajās darbībās, kad slāpētāja/ātras tukšgaitas svira ir nospiesta uz pilnu jaudu, pareizais droseles režīms iedarbināšanai ir uzstādīts automātiski.

ON/STOP SLĒDZIS (SĀNSKATS)



1. Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON.
2. Lēnām piespiediet rokas spuldzi 6 reizes.
3. Izvelciet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru uz pilnu jaudu (pozīcijā FULL CHOKE).
4. Ātri pavelciet startera auklu ar labo roku 5 reizes. Pēc tam pāreijiet pie nākamās darbības.

PIEZĪME: Ja izklausās, ka motors sāk iedarboties pirms pietā (5.) vilciena, pārtrauciet vilkšanu un nekavējoties pāreijiet pie nākamās darbības.

5. Pilnībā nospiediet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcijā HALF CHOKE).

SLĀPĒTĀJA/ĀTRAS TUKŠGAITAS SVIRA (SĀNSKATS)



6. Strauji pavelciet startera auklu ar labo roku, līdz motors iedarbojas.
7. Ļaujiet motoram darboties aptuveni 30 sekundes. Pēc tam piespiediet un atlaidiet droseles slēdzi, lai ļautu motoram atgriezties tukšgaitas režīmā.

SILTA MOTORA IEDARBINĀŠANA

1. Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON.
2. Lēnām piespiediet rokas spuldzi 6 reizes.
3. Izvelciet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcijā HALF CHOKE).
4. Strauji pavelciet startera auklu ar labo roku, līdz motors iedarbojas.
5. Piespiediet un atlaidiet droseles slēdzi, lai ļautu motoram atgriezties tukšgaitas režīmā.

SARĒŽĢĪTA IEDARBINĀŠANA (vai applūduša motora iedarbināšana)

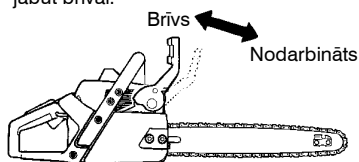
Motors var tikt applūdināts ar pārāk lielu degvielas daudzumu, ja tas neiedarbojas pēc 10 vilcieniem.

Applūdušus motorus var iztīrīt no liekas degvielas, pilnībā piespiežot slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcija OFF CHOKE) un pēc tam ievērojot zemākošo pamācību par silta motora iedarbināšanu. Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON. Iedarbināšanai var būt nepieciešams vairākas reizes pavilkt startera auklas rokturi, atkarībā no tā, cik stipri ir applūdis motors. Ja motoru tomēr nevar iedarbināt, skatieties nodaļu BOJĀJUMU NOVERŠANAS TABULA.

ĶĒDES BREMZE

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ja bremzes lence ir nolietota un ir pārāk plāna, tā var saplīst, kad tiek iedarbināta ķēdes bremze. Ja bremzes lence ir salauzta, ķēdes bremze neaptur ķēdi. Ķēdes bremzi jānomaina autorizētam tehniskās apkopes centra dīlerim, ja jebkura detaļa ir nolietota līdz mazāk nekā 0,5 mm biezumam. Ķēdes bremzi jālabo autorizētā tehniskās apkopes centrā. Nogādājiet savu ierīci iegādes vietā, ja nopirkāt to no dīlera vai arī nogādājiet to tuvākajā autorizētā tehniskās apkopes centrā.

- Šis motorzāģis ir aprīkots ar ķēdes bremzi. Ķēdes bremze ir izveidota, lai apstādinātu ķēdi pretstītienu gadījumā.
- Inerces aktivizētu ķēdes bremzi iedarbina, pagrūžot uz priekšu priekšējo rokas aizsargu, vai nu ar rokas vai centrifūgas spēku.
- Ja ķēdes bremze ir jau iedarbināta, to var atbrīvot, velkot priekšējo rokas aizsargu atpakaļ virzienā uz priekšējo rokturi tik tālu, cik vien iespējams.
- Griežot ar motorzāģi, ķēdes bremzei jābūt brīvai.



Bremzes funkcijas kontrole

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ķēdes bremzi jāpārbauda vairākas reizes dienā. Motoram jādarbojas, kad veicat šo procedūru. Šis ir vienīgais gadījums, kad motorzāģi jānovieto uz zemes ar ieslēgtu motoru.

Novietojiet motorzāģi uz cietas zemes. Satveriet aizmugures rokturi ar labo roku un priekšējo rokturi ar kreiso roku. Lietojiet droseli, pilnībā nospiežot droseles slēdzi. Iedarbiniet ķēdes bremzi, griežot kreisās plaukstas locītavu pret roktura aizsargu, neatlaižot satvērienu no priekšējā roktura. Ķēdei nekavējoties jāapstājas.

Inerces iedarbināšanas funkcijas kontrole

⚠ BRĪDINĀJUMS! Veicot sekojošo procedūru, motoram jābūt izslēgtam.

Satveriet aizmugures rokturi ar labo roku un priekšējo rokturi ar kreiso roku. Turiet motorzāģi aptuveni 35 cm virs celma vai citas koka virsmas. Atlaidiet satvērienu no priekšējā roktura un lietojiet motorzāģa svaru, lai ļautu virzītājsliedes augšgalam nokrist uz priekšu un saskarties ar celmu. Kad slīdes gals saskaras ar celmu, jāsāk darboties bremzei.

GRIEŠANAS METODES

SVARĪGI ATCERĒTIES

- Pārbaudiet ķēdes spriegumu, pirms pirmā lietošanas un pēc tam, kad esat strādājuši ar motorzāģi 1 minūti. Sk. apakšvirsrakstu **ĶĒDES SPRIEGUMS** nodaļā **SALIKŠANA**.
- Griežiet tikai koku. Negriežiet metālu, plastmasu, mūri, celtniecības materiālus, kas nav ražoti no koka, u.c.
- Amortizatora rādzi jālieto kā skavu, veicot griezienu.
- Apstādiniet motorzāģi, ja ķēde saskaras ar svešu priekšmetu. Pārbaudiet motorzāģi un salabojiet tā detaļas, ja nepieciešams.
- Glabājiet ķēdi vietās, kur nav netīrumu un smilšu. Pāt neliels netīrumu daudzums var ātri padarīt ķēdi neasu un palielināt pretstītienu risku.
- Mēģiniet zāgēt mazus baļkus, ievērojot griešanas metodes, lai iemanītos lietot motorzāģi, pirms uzsākat svarīgākus zāgēšanas darbus.
 - Saspiediet droseles slēdzi un ļaujiet motoram sasniegt pilnu ātrumu, pirms sākat griešanu.
 - Sāciet griezt, atbalstot motorzāģa karaku pret baļķi.
 - Lieciet motoram darboties uz pilnu jau du visu zāgēšanas laiku.
 - Ļaujiet ķēdei darboties pašai. Pielietojiet tikai minimālu spiediena spēku.

- Atlaidiet droseles slēdzi, tiklīdz griezum ir pabeigts, ļaujot motoram darboties tukšgaitā. Ja darbināt motorzāģi uz pilnu droseli bez zāgēšanas, ierīce var nevajadzīgi nolietoties.
- Lai izvairītos no kontroles zaudēšanas, kad griezum ir pabeigts, nespiediet pārāk stipri uz zāģi griezienu beigās.
- Izslēdziet motoru, pirms noliekat motorzāģi.

KOKU GĀŠANAS PAŅĒMIENI

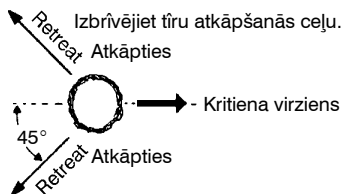
⚠ BRĪDINĀJUMS! Negriežiet tuvu celtnēm vai elektrovadiem, ja nezināt koka krišanas virzienu, negriežiet naktī sliktas redzības dēļ vai sliktos laikapstākļos tādos kā lietus, sniegš vai stiprs vējš, jo nav paredzams koka krišanas virziens. Rūpīgi izplānojiet savu zāgēšanas darbu jau iepriekš. Jums nepieciešams tīrs laukums visapkārt kokam, lai jums būtu drošs atbalsts. Pārbaudiet, vai kokam nav salauztu vai sausu zaru, kuri var jums uzkrīst, izraisot nopietnu ievainojumu.

Dabiski apstākļi, kas var izraisīt koka krišanu īpatnējā virzienā ir:

- Vēja virziens un ātrums.
- Koka izliekums. Koka izliekums var nebūt redzams, pateicoties nelīdzenei vai slīpai zemei. Lietojiet svērtēni vai līmeņrādi, lai noteiktu koka izliekuma virzienu.

- Svarts un zari vienā pusē.
- Apkārtesošie koki un šķēršļi.

Atrodiet satrudējumus un puvi. Ja koka stumbrs ir sapuvis, tas var nolūzt un nokrist lietotāja virzienā. Raugieties, lai kokam būtu pietiekoši daudz vietas, kur nokrist. Saglabājiet attālumu 2–1/2 no koka garuma attiecībā pret tuvāko cilvēku vai citiem priekšmetiem. Motora troksnis var apslāpēt brīdinājuma saucieni. Noņemiet nēturumus, akmeņus, vaļiņu mizu, naglas, āķus un stiepi no koka vietās, kur paredzēts griezt.



LIELU KOKU GĀŠANA

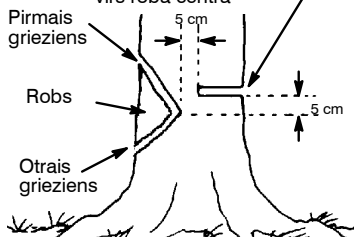
(15 cm diametrā vai lielāki)

Lai gāztu lielus kokus, jālieto roba metode. Robs jāizgriez koka malā vēlāmajā koka krišanas virzienā. Pēc tam, kad esat iegriezuši koka otrajā pusē, koks kritīs uz roba pusi.

ROBA IEGRIEŠANA UN KOKA GĀŠANA

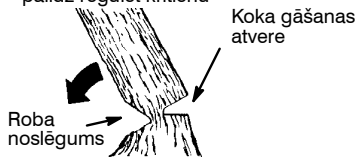
- Iegrieziet robu, sākumā griežot roba augšpusē. Griežiet 1/3 no koka diametra. Pēc tam pabeidziet robu, griežot roba apakšdaļā. Sk. zīmējumu. Kad robs ir izgriezts, izņemiet roba gabalu no koka.

Pēdējais grieziens šeit, 5 cm virs roba centra



- Pēc tam, kad esat izņēmuši koku no roba, griežiet roba otrajā pusē. To var izdarīt, iegriezot aptuveni divas collas (5 cm) augstāk no roba centra. Tādējādi atstāsiet pietiekoši daudz nenozāģēta koka starp lielo griezumumu un robu, lai izveidotos vira. Šī vira palīdz novērst koku no krišanas nepareizajā virzienā.

Enģe notur koku uz celma un palīdz regulēt kritienu



PIEZĪME: Pirms pabeidzat lielo griezumumu, lietojiet ķīlus, lai atvērtu griezumumu, kad

nepieciešams kontrolēt kritiena virzienu. Lai izvairītos no pretsitiena vai ķēdes bojājuma, lietojiet koka vai plastmasas ķīlus, bet nekādā gadījumā nelietojiet tērauda vai dzelzs ķīlus.

- Ievērojiet pazīmes, kas liecina, ka koks ir gatavs krist: krakšķošas skaņas, lielā griezuma paplašināšanās vai kustības augšējos zaros.
- Tiklīdz koks sāk krist, apstādiniet motorzāģi, nolieciet to uz zemes un ātri atkāpieties pa savu ieplanoto atkāpšanās ceļu.
- **NEGRIEZIET** daļēji nokritušu koku ar savu motorzāģi. Esiet īpaši piesardzīgi ar daļēji nokritušiem kokiem, kuri ir nestabili. Ja koks pilnībā nenokrīt, nolieciet motorzāģi malā un pavelciet koku ar vada vinču, blūķi un rīkiem vai traktoru.

NOKRITUŠA KOKA ZĀĢĒŠANA

(NO AUGŠAS)

Koka zāģēšana no augšas tiek veikta, kad zāģējat nokritušu koku vēlāmā garuma baļķos.

BRĪDINĀJUMS! Nestāviet uz zāģējama blūķa. Jebkurš koka gabals var sākt ripot, liekot jums zaudēt pamatu zem kājam un kontroli. Nestāviet slīpi uz griežamā baļķa.

SVARĪGI ATCERĒTIES

- Neizgājiet vienlaicīgi vairāk par vienu baļķi.
- Zāģējiet sadalījušos koku ļoti uzmanīgi; asi koka gabali var tikt mestī pret lietotāju.
- Lietojiet steķi, lai sazāģētu mazus baļķus. Nekādā gadījumā neļaujiet citam cilvēkam turēt baļķi griešanas laikā un nekādā gadījumā nepieturiet baļķi ar kāju vai pēdu.
- Neizgājiet vietā, kur ir savijušies baļķi, zari un saknes. Nogādājiet baļķus tīrā vietā pirms griešanas, sākumā izvelkot izliktos un noīrītos baļķus.

NOKRITUŠU KOKU ZĀĢĒŠANAS VEIDI

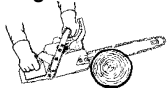
BRĪDINĀJUMS! Ja motorzāģis iepinas vai iekaras baļķī, nemēģiniet to izvilkēt ar spēku. Jūs varat zaudēt kontroli pār motorzāģi, kas var beigties ar ievainojumu un/vai motorzāģa bojājumu. Apstādiniet motorzāģi, iedzeniet griezumā plastmasas vai koka ķīli, līdz motorzāģi var viegli izņemt. Vēlreiz iedarbiniet motorzāģi un uzmanīgi atsāciet zāģēšanu. Nemēģiniet atkārtoti iedarbināt motorzāģi, kad tas ir iepinies vai iekāries blūķī.



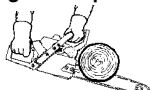
Izslēdziet motorzāģi OFF un lietojiet plastmasas vai koka ķīli, lai liktu griezienam atvērties.

Zāģēšana no augšas sākas blūķa augšējā daļā, kad zāģis novietots pret blūķi. Zāģējot no augšas, izdariat nelielu spiedienu uz leju.

Zāģēšana virsū



Zāģēšana apakšā



Zāģēšana no apakšas ir zāģēšana no blūķa apakšas ar motorzāģa augšgalu atbalstītu pret blūķi. Zāģējot no apakšas, izdariet nelielu spiedienu uz augšu. Cieši satveriet motorzāģi un saglabājiet kontroli. Motorzāģim ir tendence atgriezties atpakaļ pret jums.

BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā negrieziet motorzāģi otrādi, lai zāģētu no apakšas. Šādā pozīcijā motorzāģi nevar kontrolēt.

Pirmais grieziens balķa saspiešajā pusē



Otrais grieziens



Pirmais grieziens balķa saspiešajā pusē

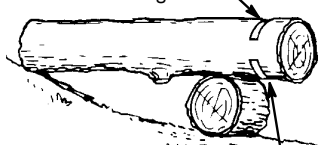
NOKRĪTUSA KOKA ZĀĢĒŠANA BEZ ATBALSTA

- Grieziet 1/3 no balķa diametra.
- Uzripiniet balķi virsū un pabeidziet ar otro zāģēšanu no augšas.
- Pievērsiet īpašu uzmanību balķiem zem spiediena, lai aizkavētu motorzāģi no saspiešanas. Veiciet pirmo griezienu spiediena pusē, lai noņemtu spiedienu no balķa.

NOKRĪTUSA KOKA ZĀĢĒŠANA, LIETOJOT BALĶI VAI ATBALSTA STATĪVU

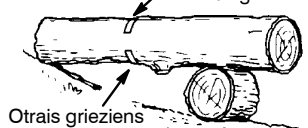
- Atcerieties, ka pirmais grieziens jāizdara balķa spiediena pusē.
- Pirmajam griezīenam jābūt 1/3 balķa diametra dziļumā.
- Pabeidziet ar otro griezienu.

Otrais grieziens

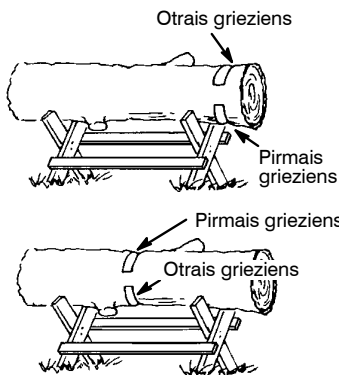


Pirmais grieziens

Pirmais grieziens



Otrais grieziens



SAZĀĢĒŠANA UN APCIRPŠANA

BRĪDINĀJUMS! Esiet uzmanīgi un pasargājiet sevi no pretsitiena. Neļaujiet rotējošajai ķēdei saskarties ar citiem zariem vai priekšmetiem virzītājsliedes priekšgalā, kad veicat sazāģēšanu vai apcirpšanu. Pieļaujot šādu saskari, var rasties nopietns ievainojums.

BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nekāpiet kokā, lai sazāģētu vai apcirptu zarus. Nestāviet uz kāpnēm, paaugstinājumiem, balķa vai jebkāda cita pozīcijā, kas var likt jums zaudēt līdzsvaru vai kontroli pār motorzāģi.

SVARĪGI ATCERĒTIES

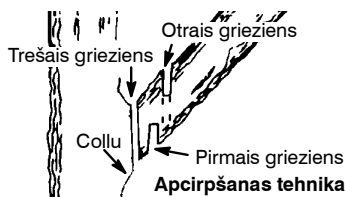
- Uzmanieties no lokaniem zariem. Esiet īpaši piesardzīgi, griežot maza izmēra zarus. Slaidis materiāls var saķert motorzāģa ķēdi un var tikt sagriezts pret jums, liekot jums zaudēt līdzsvaru.
- Uzmanieties no atlecošiem zariem. Uzmanieties no zariem, kuri ir saliekti vai atrodas zem spiediena. Raugieties, lai jums neiesīt zars vai motorzāģis, kad spriegums koka šķiedrās pazūd.
- Raugieties, lai darba laukums būtu tīrs. Regulāri atbrīvojiet ceļu no zariem, lai aiz tiem neaizķertos.

SAZĀĢĒŠANA

- Vienmēr sazāģējiet koku, kad tas ir nocirsts. Tikai tad sazāģēšanu var veikt droši un pareizi.
- Atstājiet lielākos zarus zem nogāztā koka, lai atbalstītu koku darba laikā.
- Sāciet pie nogāztā koka pamatnes un zāģējiet virzienā uz augšu, griežot zarus un sazāģējot gabalos. Mazos zarus nozāģējiet viena griezienā.
- Turiet koku starp sevi un ķēdi tik ilgi, cik vien iespējams.
- Noņemiet lielākos atbalsta zarus, izmantojot zāģēšanas panēmniekus, kuri aprakstīti nodaļā NOKRĪTUSA KOKA ZĀĢĒŠANA BEZ ATBALSTA.
- Vienmēr zāģējiet no augšas, lai nogrieztu mazus un brīvi nokarājušos zarus. Zāģējot no apakšas, varat izraisīt zaru krišanu un motorzāģa saspiešanu.

APCIRPŠANA

- BRĪDINĀJUMS!** Apgrieziet zarus ne augstāk par plecu līniju vai zemāk. Nezaģējiet, ja zari atrodas augstāk par plecu līniju. Palūdziet to izdarīt profesionālim.
- Veiciet pirmo griezumumu 1/3 no griezuma caur zara apakšu.
 - Pēc tam izdriest otro griezumu visa zara garumā. Pēc tam grieziet trešo reizi no augšas, atstājot 1 līdz 2 collu (2, 45 līdz 5 cm) apmali no koka celma.



PAKALPOJUMI UN UZLABOJUMI

- BRĪDINĀJUMS!** Atvienojiet aizdedzes sveci pirms veicat tehnisko apkopi, izņemot karburatora regulēšanu. Mēs iesakām veikt visus pakalpojumus un uzlabojumus, kas nav uzskaitīti šajā lietošanas pamācībā, Autorizētā Tehniskās Apkopes Centrā.

TEHNISKĀS APKOPES TABULA

Pārbaudiet:	
Degvielas maisījuma līmeni	Pirms katras lietošanas
Sliedes ielidošana	Pirms katras lietošanas
Kēdes spriegums	Pirms katras lietošanas
Kēdes asums	Pirms katras lietošanas
Bojātas detaļas	Pirms katras lietošanas
Vaiļiņi vāciņi	Pirms katras lietošanas
Vaiļiņas saspraudes	Pirms katras lietošanas
Vaiļiņas detaļas	Pirms katras lietošanas
Pārbaudiet un iztīriet:	
Sliede	Pirms katras lietošanas
Pilnīgs motorzāģis	Pēc katras lietošanas
Gaisa filtrs	Ik pēc 5 stundām*
Kēdes bremze	Ik pēc 5 stundām*
Aizdedzes sveces	
apstādīšanas ekrāns un trokšņa slāpētājs	Ik pēc 25 stundām*
Nomainiet aizdedzes sveci	Katru gadu
Nomainiet degvielas filtru	Katru gadu

* Darbības Stundas – Katrā darbības stundā tiek pārērtas apmēram 2 degvielas tvertnes.

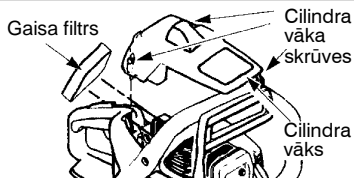
GAISA FILTRS

- BRĪDINĀJUMS!** Netīriet filtru benzīnā vai citā uzliesmojošā šķīdumā, lai izvairītos no ugunsgrēka vai radītu bīstamus vaika izdalījumus.

Gaisa filtra tīrīšana:

Netīrs gaisa filtrs samazina motora darbības efektivitāti un palielina degvielas patēriņu un bīstamus izdalījumus. Vienmēr tīriet pēc 5 darbības stundām.

1. Iztīriet vāku un laukumu ap to, lai aizkavētu netīrumus un skaidas no iekrišanas karburatora nodalījumā, kad vāks ir noņemts.
2. Noņemiet detaļas kā norādīts zemākošajā zīmējumā.
3. Izmazgājiet filtru ar ziepēm un ūdeni. Noskalojiet tīrā vēsā ūdenī. Pilnībā izžvējiet, pirms atkārtotas uzstādīšanas.
4. Pievienojiet pāris pīles eļļas filtram, saspiediet filtru, lai izplatītu eļļu.
5. Ievietojiet detaļas.



SLIEDES TEHNISKĀ APKOPE

Ja jūsu motorzāģis griež uz vienu pusi, to ir jāspiež ar spēku visu zāģēšanas laiku vai tas ir darbināts ar nepietiekamu sliedes eļļas daudzumu, ir nepieciešams veikt sliedes tehnisko apkopi. Noliekota sliede bojā zāģi un padara zāģēšanu sarežģītu.

Pēc katras lietošanas raugieties, lai ON/STOP slēdzis būtu pozīcijā STOP, pēc tam notīriet visas skaidas no virzītājsliedes un kēdes rata cauruma.

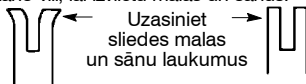
Lai uzturētu kārtībā virzītājsliedi:

- Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā STOP.
- Atskrūvējiet un noņemiet kēdes bremzes uzgriežņus un kēdes bremzi. Noņemiet sliedi un kedī no motorzāģa.
- Iztīriet eļļas caurumus un sliedes rievu ik pēc 5 darba stundām.

Noņemiet zāģskaidas no virzītājsliedes rievām



- Virzītājsliedes sliēžu radzes ir normāla noliecotu sliēžu pāradība. Noņemiet šīs radzes ar plakānu vīli.
- Ja sliedes augšgals ir nelīdzens, lietojiet plakāno vīli, lai izvilētu malas un sānus.

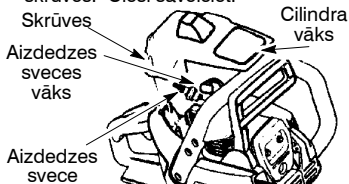


Noliecoti robiņš Pareizs robiņš
Nomainiet virzītājsliedi, ja rievā ir noliecotu sliedī, virzītājsliede ir saliekta vai iepļūsusi, vai sliedes ir pārkarsētas vai ar radzēm. Ja nepieciešama nomaiņa, lietojiet tikai jūsu motorzāģim paredzēto virzītājsliedi, kas norādīta nomaiņas detaļu sarakstā vai uz paša motorzāģa.

AIZDEDZES SVECE

Aizdedzes sveci jānomaina katru gadu, lai nodrošinātu motora vieglāku iedarbināšanu un labāku darbību. Aizdedzes laiks ir pastāvīgs un nav maināms.

1. Askrūvējiet 3 skrūves uz cilindra vāka.
2. Noņemiet cilindra vāku.
3. Izvelciet aizdedzes sveces nodalījumu.
4. Izņemiet aizdedzes sveci no cilindra un izmetiet to.
5. Nomainiet ar Champion RCJ-7Y aizdedzes sveci un cieši to savielciet ar 19 mm uzgriežņatslegu. Aizdedzes sveces spraugai jābūt 0,5 mm.
6. Iestipriniet atpakaļ aizdedzes sveces nodalījumu.
7. Iestipriniet vēlreiz cilindra vāku un 3 skrūves. Cieši savielciet.



KĒDES ASINĀŠANA

Kēdes asināšana ir sarežģīts uzdevums, kam nepieciešami speciāli instrumenti. Mēs iesakām jums uzticēt kēdes asināšanu profesionālam kēdes asinātājam.

KARBURATORA NOREGULĒŠANA

BRĪDINĀJUMS! Šis procedūras laikā kēde kustas. Velciet aizsargapriekojumu un ievērojiet visus drošības pasākumus. Kēde nedrīkst griezties tukšgaitas režīmā.

Karburators ir rūpīgi salikts rūpnīcā. Ir nepieciešami labojumi, ja ievērojat kadu no sekojošajiem apstākļiem:

- Kēde griežas tukšgaitas režīmā. Sk. labošanas procedūru ar nosaukumu IDLE SPEED-T.
- Motorzāģis nedarbojas tukšgaitas režīmā. Sk. labošanas procedūru ar nosaukumu IDLE SPEED-T.

Tukšgaitas Režims-T

Laujiet motoram darboties tukšgaitas režīmā. Ja kēde griežas, tukšgaitas režīms ir pārāk ātrs. Ja kēde apstājas, tukšgaitas režīms ir pārāk lēns. Noregulējiet režīmu, līdz motors darbojas bez kēdes kustības (tukšgaita pārāk ātra) vai apstājas (tukšgaita pārāk lēna). Tukšgaitas režīma skrūve ir novietota virs rokas spuldzes un ir marķēta ar burtu T.

- Pagrieziet turkšgaitas režīma skrūvi (T) pulksteņa rādītāja virzienā, lai palielinātu motora ātrumu.
- Pagrieziet turkšgaitas režīma skrūvi (T) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai samazinātu motora ātrumu.

GLABĀŠANA

BRĪDINĀJUMS! Apstādiniet motoru un ļaujiet tam atdzist, un nostipriniet ierīci, pirms noliekat ierīci glabāšanā vai pārvietojat to transporta līdzeklī. Glabājiet ierīci un degvielu vietā, kur degvielas tvaiki nevar sasniegt dzirksteles vai atvērtas liesmas no ūdens sildītājiem, elektriskiem motoriem vai slēdžiem, krāsnīm, u.c. Glabājiet ierīci ar visiem uzliktiem aizsargiem. Novietojiet to tā, lai nekāds ass priekšmets nevar nejauši ievainot garāmgājēju. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.

- Pirms glabāšanas, izlejiet visu degvielu no ierīces. Iedarbiniet motoru un ļaujiet darboties, līdz tas apstājas.
- Pirms glabāšanas iztīriet ierīci. Pievērsiet īpašu uzmanību gaisa uzņemšanas vietai, glabājot to brīvu no netīrumiem. Lietojiet vieglu mazgāšanas līdzekli un sūkli, lai iztīrītu plastmasas virsmas.
- Neglabājiet ierīci vai degvielu slēgtā vietā, kur degvielas tvaiki var sasniegt dzirksteles vai atvērtas liesmas no ūdens sildītājiem, elektriskiem motoriem vai slēdžiem, krāsnīm, u.c.
- Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Raugiet, lai pirms novietošanas ilgstošā uzglabāšanā mašīna ir labi notīrīta un tai ir veikts pilnīgs serviss.
- Mašīnas transportēšanas vai uzglabāšanas laikā vienmēr ir jābūt piestiprinātam griešanas aprikojuma transportēšanas aizsargam, lai kļūdas pēc nenonāktu kontaktā ar aso kēdi. Arī nekustīga kēde var būt par iemeslu nopietnām lietotāja vai citu personu traumām, ja tie nonāk ar to kontaktā.

BRĪDINĀJUMS! Ir svarīgi, lai glabāšanas laikā neveidotos gumijas nogulsnes svarīgajās degvielas sistēmas daļās tādās kā karburators, degvielas filtrs, degvielas šļūtene vai degvielas tvertne. Ar alkoholu sajauktā degviela (ko sauc par gazoļu vai lietojot spirtu vai metanolu) var piesaistīt mitrumu, kas veicina sadalīšanos un skābju veidošanos glabāšanas laikā. Skāba gāze var bojāt motoru.

BOJĀJUMU NOVERŠANAS TABULA

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr apstādiniet ierīci un atvienojiet aizdedzes sveci, pirms veicat visus zemāknorādītos ieteiktos pasākumus, izņemot pasākumus, kur nepieciešama ierīces darbināšana.

BOJĀJUMS	IEMESLS	LABOŠANA
Motoru nevar iedarbināt vai tas darbojas tikai dažas sekundes pēc iedarbināšanas	1. Aizdedze izslēgta. 2. Motors applūdis. 3. Tukša degvielas tvertne 4. Aizdedzes svece nedarbojas. 5. Degviela nesasniedz karburatoru.	1. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON. 2. Sk. "Sarežģīta iedarbināšana" nodaļā Darbība. 3. Piepildiet tvertni ar pareizo degvielas maisījumu. 4. Ielieciet jaunu aizdedzes sveci. 5. Pārbaudiet, vai degvielas filtrs nav netīrs, nomainiet to. Pārbaudiet, vai degvielas līnija ir samezģojusies vai sašķelta, salabojiet to vai nomainiet.
Motorzāģis nedarbojas pareizi tukšgaitas režīmā.	1. Tukšgaitas režīmu jānoregulē. 2. Karburatoram nepieciešama noregulēšana.	1. Sk. "Karburatora Noregulēšana" Pakalpojumu un Uzlabojumu nodaļā. 2. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkopes centru.
Motors nepaātrinās, trūkst jaudas vai apstājas zem sprieguma.	1. Netīrs gaisa filtrs. 2. Aizsērējusies aizdedzes svece. 3. Nodarbināta ķēdes bremze. 4. Karburatoram nepieciešama noregulēšana.	1. Iztīriet vai nomainiet gaisa filtru. 2. Iztīriet vai nomainiet aizdedzes sveci un ielieciet to atpakaļ. 3. Atbrīvojiet ķēdes bremzi. 4. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkopes centru.
Motors dūmo pārāk stipri.	1. Pārāk daudz eļļas sajauktas ar benzīnu.	1. Iztukšojiet degvielas tvertni un piepildiet to ar pareizo degvielas maisījumu.
Ķēde griežas tukšgaitas režīmā.	1. Tukšgaitas režīmu jānoregulē. 2. Jālabo sajūgu.	1. Sk. "Karburatora Noregulēšana" Pakalpojumu un Uzlabojumu nodaļā. 2. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkopes centru.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

EK Atbilstības Deklarācija (Attiecas tikai uz Eiropu)

Mēs, **Husqvarna Outdoor Products Italia, S.p.A.**, Valmadrera, Italy, Tel. + 39-0341-203211, apstiprinām, uzņemoties visu atbildību, ka **McCulloch CSI-AV motorzāģi modeļa Mac 3-14XT, Mac 4-18XT un Mac 4-20XT**, sākot ar sērijas numuriem 2007-151 (N vai D)00001 un uz priekšu (gada skaitlis, kam seko sērijas numurs, tiek norādīts uz ierīces uzlīmes) atbilst **PADOMES DIREKTĪVAS** nosacījumiem:

1998. g. 22. jūnija "par mašīnām" **98/37/EG**, pielikums IIA.

1989. g. 3. maija "par elektromagnētisko saderību" **89/336/EEC**, kā arī pašreiz spēkā esošiem papildinājumiem.

2000. g. 8. maija "par trokšņu emisiju apkārtņē" **2000/14/EK**, pielikums V. Izmērītās skaņas jauda ir 110 dB(A) un garantētā skaņas jauda ir 118 dB(A). Tikla jauda ir 1,0 kW, 1,2 kW vai 1,3 kW.

Izmantoti sekojoši standarti: **ISO 11681-1:2004, EN/ISO 12100-1:2003, EN/ISO 12100-2:2003 un CISPR12.**

SMP, Zviedrijas Mehānismu Pārbaudes Institūts, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Sweden, ir veicis brīvprātīgā veida apstiprinājumu. Sertifikāts(-i) ir numurēti: **404/07/1193.**

Piegādātais motorzāģis atbilst piemēram, kas izturējis EK veida apstiprinājumu.

07-05-31



Michael S. Bounds, Direktors
Pārnēsājamo sadzīves dārza rīku
Nebīstamības un Standartu Nodaļas Vadītājs

TEHNISKIE DATI

Motors	3-14XT	4-18XT	4-20XT	Trokšņa līmeņi	3-14XT/4-18XT/4-20XT
Cilindra tilpums, cm ³	46	46	46	Ekvivalents (Sk.piezīmi 1) troksnis spiediena līmenis lietotāja ausīm, izmērīts saskaņā ar atbilstošiem starptautiskajiem standartiem, dB(A)	96,3
Vilkšana, mm	32	32	32	Ekvivalents (Sk.piezīmi 1) troksnis Jaudas līmenis, izmērīts saskaņā ar atbilstošiem starptautiskajiem standartiem, dB(A)	110
Tukšgaitas režīms, rpm	3000	3000	3000	Vibrācijas līmeņi (Sk. Piezīmi 2)	
leteicamais maks. ātrums, bezsvina, rpm	13000	13000	13000	Priekšējais rokturis, m/s ²	2,4
Jauda, kW	1,0	1,2	1,3	Aizmugures rokturis, m/s ²	3,6
Aizdedzes sistēma				Kēde/sliede	
Ražotājs	Phelon			Standarta sliedes garums, collas/cm	14/35 16/40
Aizdedzes sistēmas tips	CD			leteicamie sliedes garumi, collas/cm	14/35 16/40
Aizdedzes svece	Champion			Lietojamais griešanas garums, collas/cm	13,5/34 15,5/39
Elektroda sprauga, mm	0,5			Kēdes ātrums maksimālajā jauda, m/sek	19
Degvielas un ieeļļošanas sistēma				Skaņas augstums, collas	0,375
Ražotājs	Walbro			Dzinējsaišu biezums, mm	1,3
Karburatora tips	WT-662			Dzinēja kēdes rata zobīņu skaits	6
Degvielas tilpums, litri	0,38				
Eļļas sūkņa tilpums pie 8500 rpm, ml/min	4 – 8				
Eļļas tilpums, litri	0,2				
Eļļas sūkņa tips	Automātisks				
Svars					
Bez sliedes un kēdes, kg	4,7				
	SLIEDE	KĒDE			
Garums Skaņas augstums Max					
Collas Collas		Gala Rādiuss			
14 0,375		7T Oregon 91VJ			
14 0,375		7T Oregon 91VG			
16 0,375		7T Oregon 91VJ			
16 0,375		7T Oregon 91VG			
				Piezīme 1: Ekvivalents trokšņa līmenis, saskaņā ar ISO 22868, ir aprēķināts kā laika izmērīts enerģijas kopums trokšņa līmeņiem dažādos darba apstākļos ar sekojošo laika sadalījumu, 1/3 tukšgaita, 1/3 pilna jauda, 1/3 pilns ātrums.	
				Piezīme 2: Ekvivalents vibrācijas līmenis, saskaņā ar ISO 22867, ir aprēķināts kā laika izmērīts enerģijas kopums vibrācijas līmeņiem dažādos darba apstākļos ar sekojošo laika sadalījumu: 1/3 tukšgaita, 1/3 pilna jauda, 1/3 pilns ātrums.	

Tips	Colla	Collas/mm	Collas/mm	Pakāpe	Pakāpe	Pakāpe	Collas/mm	Collas/cm :dl
91VJ	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	85°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56
91VG	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	85°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56

ADRESE: Husqvarna Outdoor Products Italia S.p.A.
Via Como 72
Valmadrera, Lecco
ITALY I-23868

Husqvarna Outdoor Products Italia S.p.A.
Via Como 72
Valmadrera, Lecco
ITALY I-23868

Visit our website at www.mcculloch-europe.com

